

Distr.: General
15 April 2011
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والستون
البندان ١٤٣ و ١٥٠ من جدول الأعمال
الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات
الأمم المتحدة لحفظ السلام
تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي

تقرير الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي للفترة
من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ وميزانيتها
المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

٢٠٥ ٩٣٩ ٤٠٠ دولار	اعتمادات الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
١٩١ ١١٨ ٨٠٠ دولار	نفقات الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
١٤ ٨٢٠ ٦٠٠ دولار	الرصيد غير المستعمل في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
٢٠٦ ٣١١ ٦٠٠ دولار	اعتمادات
١٩٢ ٥٤٩ ٧٠٠ دولار	النفقات المتوقعة في الفترة ٢٠١١/٢٠١٠ ^(أ)
١٣ ٧٦١ ٩٠٠ دولار	تقديرات الرصيد غير المستعمل في الفترة ٢٠١١/٢٠١٠
١٩٦ ٧٤٤ ٨٠٠ دولار	مقترح الأمين العام للفترة ٢٠١٢/٢٠١١
١٩٦ ٧٤٤ ٨٠٠ دولار	توصية اللجنة الاستشارية للفترة ٢٠١٢/٢٠١١
	(أ) تقديرات ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ (انظر المرفق الأول).



أولا - مقدمة

١ - توصي اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بالموافقة على مقترحات الأمين العام لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، وتورد ما لزم بشأن ذلك من توصيات وملاحظات ضمن الفقرات الواردة أدناه.

٢ - ويتضمن التقرير العام للجنة الاستشارية عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/65/743) آراءها وتوصياتها بشأن عدد من المسائل العامة. وتتناول اللجنة في هذا التقرير موضوع الموارد وبنودا أخرى مما يتعلق تحديدا ببعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي.

٣ - وراعت اللجنة الاستشارية لدى نظرها في مقترحات الأمين العام للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ (A/65/746)، توصيات مجلس مراجعي الحسابات المتصلة بالبعثة (انظر الفصل الثاني من الوثيقة (A/65/5 (Vol. II)، وسأقت بشأن هذه التوصيات تعليقات محددة في الفقرات ٣٦-٣٩ أدناه. ويرد تقرير اللجنة عن تقرير المجلس بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ضمن الوثيقة A/65/782. وتكرر اللجنة الاستشارية تأكيد الحاجة إلى التعجيل بتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات ذات الصلة بالموضوع.

٤ - وترد في خاتمة هذا التقرير قائمة الوثائق التي استعرضتها اللجنة الاستشارية والوثائق التي اتخذتها مرجعا عاما لنظرها في تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي.

ثانيا - تقرير الأداء المالي خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

٥ - في القرار ٦٣/٢٩٢، رصدت الجمعية العامة مبلغا كليا إجماليه ٤٠٠ ٩٣٩ ٢٠٥ دولار (صافيه ٧٠٠ ١٧٨ ١٩٨ دولار) للإنفاق على البعثة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠. وبلغ مجموع النفقات الإجمالية خلال تلك الفترة ما قدره ٨٠٠ ١١٨ ١٩١ دولار (بمبلغ صاف قدره ٣٠٠ ٤١٠ ١٨٢ دولار). ويمثل إجمالي الرصيد غير المستعمل المتبقي وقدره ٦٠٠ ٨٢٠ ١٤ دولار (بمبلغ صاف قدره ٤٠٠ ٧٦٨ ١٥ دولار)، بالقيم الإجمالية، نسبة ٧,٢ في المائة من الاعتمادات. ويرد تحليل أوجه الفرق في الفرع رابعا من تقرير الأداء عن ميزانية البعثة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ (A/65/687).

٦ - ويعزى انخفاض النفقات بالأساس إلى العوامل التالية:

(أ) وحدات الشرطة المشكّلة (١٠٠ ٢٦٤ ١ دولار، أي بنسبة ٧,٢ في المائة): انخفاض تكاليف السفر لأغراض تمرّكز الوحدات وتناوبها بسبب استخدام الرحلات الجوية المستأجرة بدلا من الرحلات الجوية التجارية وانخفاض تكاليف شحن المعدات المملوكة للوحدات؛ ويقابل ذلك جزئيا ارتفاع في المبالغ المسددة لقاء تكاليف وحدات الشرطة والمعدات المملوكة للوحدات المتصلة بها، نظرا لإعادة فصيلتين إلى الوطن بدلا من إعادة وحدة بأكملها؛

(ب) الموظفون الدوليون (١٠٠ ١٤٦ ٢ دولار، أي بنسبة ٣,٥ في المائة): انخفاض النفقات المتكبدة في إطار بند التكاليف العامة للموظفين عن المبلغ المخصص لها في الميزانية؛ ويقابل ذلك جزئيا ارتفاع في التكاليف المقترنة بمرتبات الموظفين والاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين بسبب ارتفاع متوسط المرتبات عما كان مقررا في الميزانية؛

(ج) متطوعو الأمم المتحدة (٥٠٠ ٧٤٢ ٧ دولار، أي بنسبة ٩,٢ في المائة): إعادة ٥٠ في المائة من متطوعي الأمم المتحدة المؤقتين إلى أوطانهم في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، وكانوا ممن استقدموا للعمل في إطار دعم الانتخابات؛

(د) المساعدة العامة المؤقتة (٩٠٠ ٨٦٢ ٨ دولار، أي بنسبة ٥٣,٢ في المائة): تأخر استقدام الموظفين الدوليين ومعدل شغور في وظائفهم بلغ ٦٣,٦ في المائة؛

(هـ) السفر في مهام رسمية (٠٠٠ ٦٩٢ ٢ دولار، أي بنسبة ٤٤,٧ في المائة): انخفاض نفقات السفر الخاص بالبعثة عما كان مقررا في الميزانية نظرا للرصد الدقيق لنشاط السفر وإرجاء بعض من أنشطة التدريب والسفر المزمع الاضطلاع بها في الخارج؛

(و) المرافق والهياكل الأساسية (٢٠٠ ٥٣٩ ٢ دولار، أي بنسبة ١٥,٩ في المائة): انخفاض احتياجات خدمات الصيانة بسبب مناقصات تنافسية؛ وتأخر توريد الآلات الناسخة، وانخفاض المقتنيات من مرافق جاهزة الصنع ومواد للتنظيف، وعدم إنجاز الأشغال الطرقية؛ ويقابل ذلك جزئيا ارتفاع نفقات قطع الغيار، والوقود ومواد التشحيم، ولوازم الصيانة، والأثاث المكتبي؛

(ز) النقل الجوي (٢٠٠ ٧٧٣ ٤ دولار، أي بنسبة ٢٤,١ في المائة): انخفاض ساعات الطيران بالنسبة للطائرات الثابتة الأجنحة والطائرات المروحية عما كان مقررا في الميزانية بسبب تغير مفهوم عمليات البعثة وخطة الطيران، وكذلك إعادة طائرة مروحية واحدة في وقت مبكر؛ وانخفاض تكاليف وقود الطيران عما كان مقررا في الميزانية بسبب

انخفاض استخدام الطائرات؛ وكان انخفاض الاحتياجات راجعا أيضا إلى انخفاض تكلفة الخدمات عما كان مقررا في الميزانية وذلك بسبب قرار عدم اقتناء خدمات فريق فني للاستجابة في حالات الطوارئ؛

(ح) الاتصالات (٦٠٠ ٢٢٩ ٢ دولار، أي بنسبة ٢٨,٧ في المائة): انخفاض الاحتياجات عما كان مقررا في الميزانية، ونجم ذلك عن عجز أحد الموردين عن إقامة خطوط اتصال، وكذلك عن انخفاض عدد الإيجارات الشهرية لمواقع مؤسسة تيمور للاتصالات؛ وأدى تأخر استقدام موظفين كذلك إلى انخفاض الاحتياجات المتصلة بأنشطة الإعلام.

٧ - وقابل انخفاض الاحتياجات زيادة في النفقات تحت البنود التالية بصورة رئيسية:

(أ) المراقبون العسكريون (١١٤ ٠٠٠ دولار، أي بنسبة ٧,٧ في المائة): ارتفاع معدلات بدل الإقامة المقرر للبعثة التي جرى إعمالها بعد عرض الميزانية المقترحة، وقابل ذلك الارتفاع جزئيا انخفاض في تكاليف السفر لأغراض تمرکز المراقبين العسكريين وتناوبهم وإعادتهم إلى أوطانهم، بسبب انخفاض أسعار تذاكر الطيران، وكذلك انعدام أي مطالبات لها صلة بحالة من حالات الوفاة والعجز؛

(ب) شرطة الأمم المتحدة (٧٠٥ ٧٠٠ دولار، أي بنسبة ١,٦ في المائة): ارتفاع معدلات بدل الإقامة المقرر للبعثة، ثم ارتفاع مستوى شغل الوظائف عما كان متوقعا (كان متوسط قوام الشرطة ٩٧١ فردا، مقارنة بالمستوى المقرر في الميزانية وعدده ٨٩٢ فردا)؛ وقابل ذلك جزئيا انخفاض في تكاليف السفر نجم عن استخدام الرحلات المستأجرة بدلا من الرحلات التجارية؛

(ج) الموظفون الوطنيون (٢٠٠ ٨٧٥ دولار، أي بنسبة ٤٢,٨ في المائة): ارتفاع الاحتياجات المتصلة بمرتبات الموظفين الوطنيين بسبب زيادة متوسط المرتبات وما يتصل بها من تكاليف مما هو ناجم عن أعمال الترتيبات التعاقدية الجديدة وفقا لقرار الجمعية العامة ٦٣/٢٥٠؛ وانخفاض معدل الشغور إلى ٩,٣ في المائة قياسا إلى نسبة ١٠ في المائة التي كانت مقررة في الميزانية.

٨ - أما تعليقات اللجنة الاستشارية على المعلومات المعروضة في تقرير الأداء للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ (A/65/687) عن آحاد أوجه الإنفاق، فيمكن العثور عليها في المواطن المناسبة من مناقشة ميزانية البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ (A/65/746)، المبسطة في الفقرات الواردة أدناه.

ثالثاً - الموقف المالي والمعلومات المتعلقة بأداء الميزانية في الفترة الحالية

٩ - أبلغت اللجنة الاستشارية أن المبلغ الكلي الذي قسم فيما بين الدول الأعضاء اشتراكاتٍ مقررَةً عليها فيما يخص بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي هو ٩٠٠ ٦٩٣ ٨١٦ دولار من بداية البعثة حتى تاريخ ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١١. وبلغت الاشتراكات المسددة حتى ذلك التاريخ ١٠٠ ٩٠٠ ٧٩٨ دولار، وبقي رصيد قدره ٨٠٠ ٧٩٣ ١٧ دولار غير مسدد. وفي تاريخ ٢٤ شباط/فبراير ٢٠١١، كان الرصيد النقدي المتاح للبعثة يبلغ ٤٠ ١٠٠ ٠٠٠ دولار. وإذا وضع في الاعتبار مبلغ الاحتياطي التشغيلي الذي يغطي فترة ثلاثة أشهر والبالغ ٤٨ ٢٤٤ ٠٠٠ دولار، فإن نقص الرصيد النقدي للبعثة قد بلغ في التاريخ نفسه ٨ ١٤٤ ٠٠٠ دولار. وتلاحظ اللجنة الاستشارية بقلق أن الرصيد النقدي المتاح للبعثة لا يغطي فترة الاحتياطي النقدي التشغيلي البالغة ثلاثة أشهر. وتتوقع اللجنة أن يجري تتبع هذا الأمر عن كثب.

١٠ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أنه كان هنالك في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ مبلغ تقديري مستحق السداد فيما يخص تكاليف القوات قيمته ٥٩٢ ٠٠٠ دولار، ومبلغ تقديري آخر مستحق السداد فيما يخص تكاليف المعدات المملوكة للوحدات قيمته ٤٣٥ ٠٠٠ دولار. وفي ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١١، كان هنالك مطالبتان ذات صلة بحالتين من حالات الوفاة والعجز منذ بداية البعثة، سدد لقاءهما مبلغ قدره ٧١ ٠٠٠ دولار، ولم تكن ثمة أي مطالبات عالقة.

١١ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أن معدل شغل الوظائف في البعثة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ كان في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ كما يلي:

الوظائف المأذونة ^(أ)	الوظائف المشغولة	معدل الشغور (بالنسبة المئوية)
المراقبون العسكريون	٣٤	٣
شرطة الأمم المتحدة	١٠٤٥	١٠
وحدات الشرطة المشكّلة	٥٦٠	٧
الوظائف		
الموظفون الدوليون	٤٦٢	٢٠
الموظفون الوطنيون	١٠٠٠	١٠
المساعدة العامة المؤقتة		
الموظفون الدوليون	٧	٢٩
الموظفون الوطنيون	٣	٦٧
متطوعو الأمم المتحدة	١٧٦	١٠.٧

(أ) تمثل القوام الأقصى المأذون به للفترة.

١٢ - وأطلعت اللجنة الاستشارية على جدول يبين النفقات الحالية والمتوقعة للفترة، ويوضح أسباب الفرق (انظر المرفق الأول). وبلغت نفقات الفترة، حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١، ما قدره ٦٢٢ ٣٠٠ ١١٤ دولار. وفي نهاية الفترة المالية الحالية، ستبلغ النفقات الكلية المقدرة ما قيمته ٧٠٠ ٥٤٩ ١٩٢ دولار، مقابل اعتمادات قدرها ٦٠٠ ٣١١ ٢٠٦ دولار، مما سينجم عنه رصيد غير مستعمل متوقع قدره ٩٠٠ ٧٦١ ١٣ دولار، أي بنسبة ٦,٧ في المائة.

رابعاً - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

ألف - الولاية والنتائج المزمع تحقيقها

١٣ - أنشأ مجلس الأمن بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي بموجب قراره ١٧٠٤ (٢٠٠٦) بوصفها بعثة متابعة لمكتب الأمم المتحدة في تيمور - ليشتي. وبموجب القرار ١٩٦٩ (٢٠١١)، مدد المجلس ولاية البعثة حتى ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ بالمستويات المأذونة الحالية. وبين الأمين العام في تقريره إلى مجلس الأمن (S/2010/85) أربع أولويات تشكل الأساس الذي تقوم عليه افتراضات التخطيط للموارد وهي: استعراض وإصلاح قطاع الأمن؛ وتعزيز سيادة القانون؛ والترويج لثقافة الحوكمة الديمقراطية والحوار؛ والتنمية الاقتصادية والاجتماعية.

١٤ - وأثناء النظر في مقترحات الأمين العام، أبلغت اللجنة الاستشارية بخفض قوام عنصر الشرطة في البعثة المزمع إعماله خلال الفترة ٢٠١٠/٢٠١١. وعلى النحو المشار إليه في الميزانية المقترحة، ستركز البعثة، أثناء الفترة ٢٠١١/٢٠١٢، في المقام الأول على بناء قدرات الشرطة الوطنية لتيمور - ليشتي من خلال التدريب المتخصص، وتوفير الإرشاد والمشورة والرصد (الفقرة ١٠ من الوثيقة A/65/746). ومن المتوقع أن تتمكن الشرطة الوطنية بحلول حزيران/يونيه ٢٠١١ من استعادة قدرتها على القيام بالمسؤوليات الأساسية لحفظ النظام في المقاطعات الثلاث عشرة قاطبة، ومزاولة صلاحيات الشرطة في البلد برتمته، بدعم من شرطة الأمم المتحدة التي ستواصل إسداء المشورة وتوفير التدريب.

١٥ - ويشير الأمين العام في تقريره إلى أن العمل سيتواصل فيما يتعلق بالتصفية المتوقعة للبعثة ونقل مهامها للشركاء الآخرين في نهاية عام ٢٠١٢، على فرض بقاء الوضع مستقراً، وتواصل إصلاح قطاع الأمن، وإجراء الانتخابات، بما يسمح للحكومة الجديدة والمعارضة بأن يؤديا مهامهما. وتحقيقاً لتلك الغاية، أنشئ في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ فريق توجيهي رفيع

المستوى، يتولى قيادته الرئيس ورئيس الوزراء والممثل الخاص للأمين العام، ويضم ممثلين عن الحكومة والبعثة، مهمته أن يشرف على عملية الانتقال التي ستشهدها البعثة. ويعد مشروع بناء قدرات الموظفين الوطنيين من اللبنة الأساسية في استراتيجية الانتقال، وترد معلومات إضافية عن هذا المشروع في الفقرة ٣٥ أدناه.

١٦ - وفي القرار ١٩٦٩ (٢٠١١)، طلب مجلس الأمن من البعثة أن تقدم الدعم الضروري، في حدود ولايتها الحالية، للتحضير للانتخابات البرلمانية والرئاسية. وأبلغت اللجنة الاستشارية المعلومات التي طلبتها بشأن مواعيد الانتخابات والأعمال التحضيرية التي تقوم بها البعثة في هذا المضمار. واستناداً إلى الإطار القانوني الحالي وإلى البيانات الصادرة عن السلطات الوطنية، يتوقع أن تجري الجولة الأولى من الانتخابات الرئاسية في آذار/مارس ٢٠١٢، مع احتمال عقد جولة ثانية في نيسان/أبريل ٢٠١٢ إن لزم الأمر. ومن المتوقع أن يجري تنصيب الرئيس في ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٢. ويزعم إجراء الانتخابات البرلمانية في حزيران/يونيه ٢٠١٢ أو ربما لاحقاً في آب/أغسطس، على أن يعلن عن التاريخ النهائي بموجب مرسوم رئاسي. وأبلغت اللجنة كذلك أنه من أجل توفير الدعم الضروري لإجراء الانتخابات، اقترح إنشاء ٣٧ وظيفة مؤقتة في ميزانية الفترة ٢٠١١/٢٠١٢، علاوة على الـ ٣٨ وظيفة مؤقتة التي جرى بالفعل الموافقة على إنشائها ضمن ميزانية الفترة ٢٠١٠/٢٠١١ في مكتب الحوكمة الديمقراطية (انظر أيضاً الفقرة ٢٥ أدناه).

١٧ - ووفقاً لما أورده الأمين العام، ينصب العمل الذي يتطلب إنشاء الوظائف المؤقتة الـ ٣٨ على تطوير قدرات الهيئات الوطنية المعنية بإدارة الانتخابات على المستويات جميعاً، وذلك عن طريق توفير التدريب اليومي للموظفين؛ وتعزيز النظم الإدارية للهيئات؛ وتصميم قاعدة بيانات للناخبين تكون قابلة للاستمرار وتشغيلها وتنفيذها؛ وتنقيح الإطار القانوني الحالي للانتخابات؛ وإعداد وتنفيذ برامج للتربية المدنية وتثقيف الناخبين تتسم بالكفاءة وانخفاض التكلفة؛ وتصميم وتنفيذ برنامج شامل لتطوير القدرات المؤسسية للأحزاب السياسية عن طريق توفير التدريب وعقد حلقات العمل واجتماعات المائدة المستديرة وإقامة مراكز للموارد. والغاية من المهام التي سيجري تنفيذها من خلال الوظائف المؤقتة الـ ٣٧ المقترح إنشاؤها في ميزانية الفترة ٢٠١١/٢٠١٢ أن تكون رفداً للوظائف المؤقتة الـ ٣٨ المشار إليها أعلاه، بما في ذلك توفير الدعم للأعمال التحضيرية لإجراء الانتخابات الوطنية بشقيها البرلماني والرئاسي في عام ٢٠١٢، على النحو الذي طلبته الحكومة، على أن ينصرف ذلك الدعم بالتحديد إلى تثقيف الناخبين والإعلام؛ ووضع استراتيجية للتمكين الجنساني في المسائل الانتخابية؛ ووضع استراتيجية تعنى بالشباب والناخبين الجدد؛ وإعداد برامج لرصد الانتخابات وبناء السلام؛ ووضع استراتيجية لمنع المنازعات الانتخابية. ويوضح الأمين العام

كذلك أنه نظرا إلى تحسن قدرات الهيئات الوطنية المعنية بإدارة الانتخابات، فمن المتوقع أن يكون مستوى الدعم المطلوب لانتخابات عام ٢٠١٢ أقل بكثير من الدعم الذي قدم في انتخابات عام ٢٠٠٧، التي استلزمت توفير ٥٠٠ موظف انتخابي تابعين للأمم المتحدة وأكثر من ٢٥٠ فردا من متطوعي الأمم المتحدة.

باء - الاحتياجات من الموارد

١٨ - تبلغ الميزانية المقترحة للبعثة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ ما قدره ٨٠٠ ٧٤٤ ١٩٦ دولار، وهو مبلغ يقل بما قدره ٨٠٠ ٥٦٦ ٩ دولار، أي بنسبة ٤,٦ في المائة، عن اعتمادات الفترة ٢٠١٠/٢٠١١ البالغ قدرها ٦٠٠ ٣١١ ٢٠٦ دولار. ويرد في الباب الثالث من الميزانية المقترحة (A/65/746) تحليل لأوجه الفرق. أما أوجه النقص الرئيسية فوقع تحت بنود شرطة الأمم المتحدة (٧ ٧٠٢ ٩٠٠ دولار)، ووحدات الشرطة المشكلة (١ ٤١٧ ٦٠٠ دولار)، والمرافق والهياكل الأساسية (١ ٨٧٧ ٠٠٠ دولار)، والاتصالات (١ ٩٨٥ ٢٠٠ دولار)، وتكنولوجيا المعلومات (١ ٨٩٩ ٠٠٠ دولار). ويقابل أوجه النقص هذه جزئيا زيادة في الاحتياجات المتعلقة بمتطوعي الأمم المتحدة (٢ ٤٠٣ ٦٠٠ دولار) وبالنقل الجوي (٣ ٠٠٤ ٠٠٠ دولار).

١٩ - وترصد الميزانية المقترحة اعتمادات للنشر المزمع لما قوامه ٣٤ مراقبا عسكريا، و ١ ٢٨٠ من أفراد شرطة الأمم المتحدة (من بينهم ٧٩٠ ضابطا و ٤٩٠ من أفراد وحدات الشرطة المشكلة)، و ٤٢٨ موظفا دوليا (من ضمنهم ٧ موظفين مؤقتين تمول وظائفهم من المساعدة العامة المؤقتة)، و ١ ٠٢١ موظفا وطنيا (من ضمنهم ١٠ موظفين مؤقتين تمول وظائفهم من المساعدة العامة المؤقتة)، و ٢١١ من متطوعي الأمم المتحدة.

٢٠ - وتمثل الميزانية المقترحة زيادة صافية قوامها ١٨ موظفا وطنيا (من بينهم ٧ موظفين مؤقتين تمول وظائفهم من المساعدة العامة المؤقتة)، و ٣٥ من متطوعي الأمم المتحدة، وانخفاضا صافيا قوامه ٣٢٥ من أفراد شرطة الأمم المتحدة (من بينهم ٢٥٥ ضابطا و ٧٠ من أفراد وحدات الشرطة المشكلة)، و ٤١ موظفا دوليا. وتقع الزيادة أساسا في مكتب دعم الحوكمة، مع ما يتصل بها من انخفاض في عنصري قطاع الأمن والدعم.

١ - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

الفئة	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١١/٢٠١٠ ^(١)	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	الفرق
المراقبون العسكريون	٣٤	٣٤	-
شرطة الأمم المتحدة	١٠٤٥	٧٩٠	(٢٥٥)
أفراد وحدات الشركة المشكّلة	٥٦٠	٤٩٠	(٧٠)

(أ) تمثل القوام الأقصى المأذون به للفترة.

٢١ - تبلغ الاحتياجات من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ ما تقدر قيمته بـ ١٠٠ ٨٧٠ ٥٥ دولار، وهو مبلغ يقل بما قدره ٤٠٠ ١٣٠ ٩ دولار، أي بنسبة ١,١٤ في المائة، عن الاعتمادات المخصصة للفترة ٢٠١١/٢٠١٠.

٢٢ - ويعزى النقصان المقترح في الاحتياجات أساساً إلى التخفيضات المزمع إحداثها في قوام أفراد شرطة الأمم المتحدة من ١٠٤٥ إلى ٧٩٠ فرداً، وفي أفراد وحدات الشرطة المشكّلة من ٥٦٠ إلى ٤٩٠ فرداً، وما ينجم عن ذلك من نقصان في الاحتياجات من بدل الإقامة المقرر للبعثة، والذي يقابله جزئياً عامل شغور في وظائف أفراد شرطة الأمم المتحدة بنسبة معدومة، مقارنة بنسبة ٥ في المائة في السنة السابقة؛ وانخفاض في نفقات السفر لأغراض التمركز بسبب انخفاض أسعار تذاكر الطيران؛ وانخفاض في تكاليف شحن المعدات المملوكة للوحدات ونشرها بسبب قرار إعادة فصيلتين للشرطة المشكّلة إلى الوطن بدلاً من إعادة وحدة بأكملها، مع إبقاء المعدات المملوكة لهما في منطقة البعثة. وقابلت ذلك جزئياً زيادة في الاحتياجات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات التي بقيت في منطقة البعثة.

٢ - الأفراد المدنيون

الفئة	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١١/٢٠١٠	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	الفرق
الموظفون الدوليون	٤٦٢	٤٢١	(٤١)
الموظفون الوطنيون	١٠٠٠	١٠١١	١١
متطوعو الأمم المتحدة	١٧٦	٢١١	٣٥
الوظائف المؤقتة	١٠	١٧	٧
المجموع	١٦٤٨	١٦٦٠	١٢

٢٣ - تبلغ الاحتياجات من الأفراد المدنيين خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ ما تقدر قيمته بـ ١٠٠ ٢٦٢ ٩٠ دولار، وهو مبلغ يفوق بما قدره ١٠٠ ٥٤١ ٢٠ دولار، أي بنسبة ٢,٩ في المائة، عن الاعتمادات المخصصة للفترة ٢٠١١/٢٠١٠. وتعزى الزيادة في تلك الاحتياجات بالأساس إلى العوامل التالية:

(أ) الموظفون الدوليون (١٠٠ ٣٣٩ دولار): انخفاض عدد الموظفين الدوليين بما قدره ٤١ فردا، بسبب إلغاء ٩ وظائف ثابتة/مؤقتة عقب مراجعة هيكل الموظفين؛ وإلغاء ١٥ وظيفة ثابتة/مؤقتة ثم تحويل ١٧ وظيفة ثابتة من فئة الخدمة الميدانية إلى فئة الخدمات العامة الوطنية، للتعويض عن تكلفة المواءمة عملا بقرار الجمعية العامة ٦٥/٢٤٨؛ ويقابل ذلك زيادة في التكاليف العامة للموظفين من ٧٦ في المائة من صافي المرتبات في الفترة ٢٠١١/٢٠١٠ إلى ٨٥,٢ في المائة في الفترة ٢٠١٢/٢٠١١، ويقابله كذلك انخفاض في معدل الشواغر من ١٧ في المائة خلال الفترة ٢٠١١/٢٠١٠ إلى ١٥ في المائة في إطار الميزانية المقترحة؛

(ب) الموظفون الوطنيون (٩٠٠ ٢٢٤ دولار): زيادة مرتبات الموظفين الوطنيين اعتبارا من شباط/فبراير ٢٠١٠؛ وإنشاء ٤ وظائف لموظفين وطنيين فنيين ووظيفتين اثنتين من فئة الخدمات العامة الوطنية؛ وتحويل ١٧ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى فئة الخدمات العامة الوطنية بسبب مواءمة شروط الخدمة عملا بقرار الجمعية العامة ٦٥/٢٤٨؛ ويقابل ذلك جزئيا إلغاء وظيفة موظف وطني فني و ١١ وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية، وذلك في إطار صيرورة البعثة إلى مرحلة التصفية؛

(ج) متطوعو الأمم المتحدة (٦٠٠ ٤٠٣ ٢ دولار): استقدام ٣٥ فردا إضافيا من متطوعي الأمم المتحدة من بينهم ٢٩ لدعم الانتخابات الوطنية بشقيها البرلماني والرئاسي في عام ٢٠١٢؛ والاعتمادات المخصصة للراحة والاستجمام، الناجمة عن مواءمة شروط الخدمة عملا بقرار الجمعية العامة ٦٥/٢٤٨؛ ويقابل ذلك جزئيا زيادة في معدل الشواغر من ١٢ في المائة إلى ٢٠ في المائة؛

(د) المساعدة العامة المؤقتة (٧٠٠ ٢٥١ ٧ دولار): إنشاء ٥ وظائف لموظفين وطنيين فنيين ووظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية لدعم الانتخابات الوطنية بشقيها البرلماني والرئاسي في عام ٢٠١٢، فضلا عن حصول زيادة في مرتبات الموظفين الوطنيين اعتبارا من شباط/فبراير ٢٠١٠.

توصيات بشأن الوظائف

٢٤ - يقترح الأمين العام زيادة عامة صافية في وظائف البعثة قوامها ١٢ وظيفة ثابتة ومؤقتة، تشمل زيادة صافية قوامها ١٨ وظيفة وطنية ثابتة ومؤقتة، و ٣٥ وظيفة مؤقتة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة، يقابلها نقصان مقداره ٤١ وظيفة دولية ثابتة ومؤقتة. وينشأ الانخفاض العام الصافي البالغ ٤١ وظيفة ثابتة ومؤقتة عن اقتراح إلغاء ٢٤ وظيفة دولية ثابتة ومؤقتة، ثم تحويل ١٧ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية. ويقترح الأمين العام أيضا إعادة تصنيف ٤ وظائف ونقل/إعادة انتداب ١٢ وظيفة ثابتة ومؤقتة، فضلا عن إلغاء ٣٦ وظيفة دولية ووطنية، ثابتة ومؤقتة. ووفقا لما أورده الأمين العام فإن اقتراح إلغاء ١٥ وظيفة دولية وتحويل ١٧ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى فئة الخدمات العامة الوطنية، هدفه أن يعوض عن التكاليف الإضافية المتكبدة في إطار مرتبات الموظفين الدوليين واستحقاقاتهم الناجمة عن موافاة شروط الخدمة عملا بقرار الجمعية العامة ٢٤٨/٦٥. وسترد آراء اللجنة الاستشارية وتعليقاتها بشأن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٤٨/٦٥ في سياق تقريرها العام عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/65/743).

الوظائف الجديدة

٢٥ - يقترح الأمين العام إنشاء الوظائف التالية (يرد توزيع الوظائف المقترحة مفصلا في المرفق الثاني):

(أ) في قسم الشؤون القانونية (التوجيه التنفيذي والإدارة): إنشاء وظيفة لمطوع من متطوعي الأمم المتحدة يعمل في إطارها موظفا قانونيا معاونًا ويتولى تنفيذ مشاريع تستلزم توزيع القوانين الوطنية (مطبوعة وفي أقراص مدمجة) على المقاطعات الكبرى والفرعية، وتقديم المساعدة التقنية اللازمة في هذا الشأن (الفقرة ٢٦ من الوثيقة A/65/746)؛

(ب) في مكتب الاتصالات والإعلام (العنصر ١، العملية السياسية): إنشاء وظيفة لمطوع من متطوعي الأمم المتحدة عن طريق تحويل وظيفة موظف إعلام معاون برتبة ف-٢، للقيام بمهمة التوعية المجتمعية في إطار دعم الانتخابات، وعملية انتقال البعثة، وبناء قدرات الموظفين الوطنيين (الفقرة ٣٠ من الوثيقة A/65/746)؛

(ج) في قسم دعم الأمن (العنصر ٢، قطاع الأمن وسيادة القانون): إنشاء ٤ وظائف لموظفين وطنيين فنيين تعويضا عن إلغاء وظيفتين دوليتين وكفالة استمرار العمل المتعلق بإصلاح قطاع الأمن فيما بعد الفترة ٢٠١١/٢٠١٢ (الفقرة ٤٠ من الوثيقة A/65/746)؛

(د) في مكتب الحوكمة الديمقراطية (العنصر ٣، مكتب الحوكمة الديمقراطية والتنمية والعدل وتنسيق الشؤون الإنسانية): إنشاء ٣٧ وظيفة مؤقتة (وظيفة واحدة لمستشار قانوني في شؤون الانتخابات برتبة ف ٣، و ٥ وظائف لموظفين وطنيين فنيين (موظف لشؤون الإعلام، ومترجم واحد، و ٣ موظفين لشؤون الحوكمة على صعيد المقاطعات)، ووظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية (سائق واحد ومساعد إداري واحد)، و ٢٩ وظيفة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة لتعزيز فريق الأمم المتحدة للدعم الانتخابي في إطار الاستعداد لإجراء الانتخابات البرلمانية والرئاسية لعام ٢٠١٢. وستنشأ الوظائف الإضافية في مكاتب الأمانة الفنية لإدارة الانتخابات واللجنة الانتخابية الوطنية، وهما الهيئتان الانتخابيتان الرئيسيتان التابعتان لحكومة تيمور - ليشتي، لتعزيز المساعدة المقدمة في الميادين المحملة في الفقرة ١٧ أعلاه (الفقرة ٥١ من الوثيقة A/65/746)؛

(هـ) قسم دعم إقامة العدل (العنصر ٣، الحوكمة والتنمية والعدل وتنسيق الشؤون الإنسانية): إنشاء وظيفة واحدة لمتطوع من متطوعي الأمم المتحدة يعمل بصفته موظفاً معاوناً للشؤون القضائية، ويقدم الدعم الفعال لسلطات تيمور - ليشتي في تنفيذ التوصيات المنبثقة عن تقييم الاحتياجات الشامل المستقل وخطة الحكومة الاستراتيجية المتعلقة بقطاع العدل (انظر الفقرة ٥٣ من الوثيقة A/65/746)؛

(و) في مكتب رئيس دعم البعثة (العنصر ٤، دعم البعثة): إنشاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية لمساعد إداري يتولى تقديم الدعم الإداري لمكتب دعم متطوعي الأمم المتحدة على النحو المتفق عليه في الرسائل المتبادلة بين إدارة الدعم الميداني ومقر متطوعي الأمم المتحدة في بون بألمانيا (الفقرة ٦٠ من الوثيقة A/65/746)؛

(ز) في قسم الخدمات الإدارية (العنصر ٤، دعم البعثة): إنشاء ثلاث وظائف لمتطوعي الأمم المتحدة للعمل كمدرسين للغة الإنكليزية في المركز المتكامل لتدريب أفراد البعثة لتعزيز قدرته على توفير تدريب جيد على اللغة الإنكليزية لجميع الموظفين الوطنيين في ١٨ موقعا تابعا للبعثة (الفقرة ٦٥ من الوثيقة A/65/746)؛

(ح) في قسم الخدمات الطبية (العنصر ٤، دعم البعثة): إنشاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية لأخصائي مختبرات يتولى إدارة المخزون من لوازم المختبرات والكواشف بشكل سليم، وهو أمر ضروري لتزويد البعثة بخدمات المختبرات على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع (الفقرة ٧٠ من الوثيقة A/65/746).

ليس لدى اللجنة الاستشارية أي اعتراض على مقترحات الأمين العام.

إعادة التصنيف

٢٦ - يقترح الأمين العام إعادة تصنيف أربع وظائف على النحو التالي:

(أ) إعادة تصنيف وظيفة واحدة لموظف السلامة من الحرائق برتبة ف - ٣ في قسم شؤون الأمن (العنصر ٤، دعم البعثة) بتحويلها إلى وظيفة من فئة الخدمة الميدانية، وذلك بسبب صعوبة استقدام مرشحين من الفئة الفنية (الفقرة ٥٧ من الوثيقة A/65/746)؛

(ب) إعادة تصنيف وظيفة من الرتبة ف-٢ لمساعد لشؤون السفر بقسم الخدمات العامة (العنصر ٤، دعم البعثة) بتحويلها إلى وظيفة برتبة ف-٣ لموظف لشؤون السفر وذلك لتحقيق توازن أفضل بين مستوى الوظيفة وبين مهام الشخص الذي يشغلها بصفته رئيس وحدة السفر (الفقرة ٦٧ من الوثيقة A/65/746)؛

(ج) إعادة تصنيف وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية لمساعد شؤون النقل في قسم النقل (العنصر ٤، دعم البعثة) بتحويلهما إلى وظيفتين لموظف شؤون النقل لتحسين القدرة الإشرافية للوحدتين المنشأتين حديثاً، وهما وحدة الدعم الإقليمي ووحدة العمليات. ومن غير المتوقع أن تترتب على ذلك أي آثار في الميزانية (الفقرتان ٧٦ و ٧٧ من الوثيقة A/65/746).

ليس لدى اللجنة الاستشارية أي اعتراض على مقترحات الأمين العام.

النقل وإعادة الانتداب

٢٧ - يقترح الأمين العام القيام بما مجموعه ١٢ عملية نقل أو إعادة انتداب مما يلي بيانه أدناه (يرد توزيع الوظائف المقترحة مفصلاً في المرفق الثاني):

(أ) إعادة انتداب موظفين من فئة الخدمات العامة الوطنية من مكتب الممثل الخاص للأمين العام (التوجيه التنفيذي والإدارة) للعمل في المركز المتكامل لتدريب أفراد البعثة (الفقرة ٢٤ من الوثيقة A/65/746)؛

(ب) إعادة انتداب موظف من فئة الخدمات العامة الوطنية من مكتب مفوض الشرطة (العنصر ٢، قطاع الأمن وسيادة القانون) للعمل في المركز المتكامل لتدريب أفراد البعثة التابع لمكتب رئيس الخدمات الإدارية (الفقرة ٤٢ من الوثيقة A/65/746)؛

(ج) نقل وظيفة واحدة برتبة ف-٣ لموظف لشؤون السلامة من الحرائق من مكتب رئيس دعم البعثة (العنصر ٤، دعم البعثة) إلى قسم الأمن (الفقرة ٥٩ من الوثيقة A/65/746)؛

(د) نقل خمسة وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية لمساعدين لشؤون السلامة من الحرائق من مكتب دعم البعثة (العنصر ٤، دعم البعثة) إلى قسم الأمن (الفقرة ٥٩ من الوثيقة A/65/746)؛

(هـ) إعادة انتداب مساعد إداري من فئة الخدمات العامة الوطنية من مكتب رئيس خدمات الدعم المتكامل (العنصر ٤، دعم البعثة) للعمل في مكتب رئيس الخدمات الإدارية لتعزيز موظفي المركز المتكامل لتدريب أفراد البعثة (الفقرة ٧١ من الوثيقة A/65/746)؛

(و) إعادة انتداب مساعد لشؤون الاستلام والتفتيش من فئة الخدمات العامة الوطنية من قسم إدارة الممتلكات (العنصر ٤، دعم البعثة) للعمل في مكتب دعم متطوعي الأمم المتحدة في مكتب رئيس دعم البعثة (الفقرة ٨٠ من الوثيقة A/65/746)؛

(ز) إعادة انتداب موظف واحد من متطوعي الأمم المتحدة من وحدة نظم المعلومات الجغرافية (العنصر ٤، دعم البعثة) للعمل في قسم الطيران (الفقرة ٨٢ من الوثيقة A/65/746).

ليس لدى اللجنة الاستشارية أي اعتراض على مقترحات الأمين العام.

٣ - التكاليف التشغيلية

(بدولارات الولايات المتحدة)

الفترة	الاعتمادات المقترحة للفترة	الفرق
٢٠١١/٢٠١٠	٥٠ ٩١٢ ٦٠٠	٢٠١٢/٢٠١١
٥٣ ٨٩٠ ١٠٠		(٢ ٩٧٧ ٥٠٠)

٢٨ - تبلغ التكاليف التشغيلية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ ما قدره ٥٠ ٩١٢ ٦٠٠ دولار وهو مبلغ يقل بما قدره ٢ ٩٧٧ ٥٠٠ دولار، أي بنسبة ٥,٥ في المائة، عن اعتمادات الفترة ٢٠١١/٢٠١٠.

السفر في مهام رسمية

٢٩ - تقدر احتياجات السفر في مهام رسمية خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١١ بما قيمته ٤ ٨٠٣ ٧٠٠ دولار، وهو مبلغ يزيد بما قدره ٥٢٩ ٦٠٠ دولار، أي بنسبة ٤,٤ في المائة، عن اعتمادات الفترة السابقة. ويعزو الأمين العام أسباب الزيادة في تلك الاحتياجات إلى العوامل التالية:

(أ) زيادة الحاجة إلى السفر لأغراض التدريب في إطار مشروع بناء قدرات الموظفين الوطنيين (انظر الفقرة ٣٥ أدناه)؛

(ب) اقتراح المزيد من الاحتياجات لتغطية تكاليف السفر داخل منطقة البعثة لدعم الانتخابات الوطنية بشقيها البرلماني والرئاسي في عام ٢٠١٢. وزودت اللجنة الاستشارية بعد الاستفسار بتحليل للاحتياجات المقترحة للسفر في إطار دعم الانتخابات والبالغ قدرها ٥٣٦ ٧٣٦ دولارا (انظر المرفق الثالث).

٣٠ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن انخفاض نفقات السفر في مهام رسمية خلال فترة الأداء ٢٠١٠/٢٠٠٩ (انظر الفقرة ٦ (هـ) أعلاه)، يرجع بالأساس إلى الرصد الدقيق للسفر المتصل بعمل البعثة وكذلك إلى إرجاء العديد من أنشطة السفر المزمع الاضطلاع بها خارج منطقة البعثة لأغراض التدريب، نظرا لقيود تتعلق بالقدرات المتاحة من الموظفين. واللجنة الاستشارية تثني على الجهود التي بذلتها البعثة للحد من تكاليف السفر وتوقع أن تستمر هذه الجهود.

النقل الجوي

٣١ - تقدر الاحتياجات المتصلة بالنقل الجوي خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١١ بما قيمته ٥٠٠ ٥١٣ ٢٠ دولار، وهو مبلغ يزيد بما قدره ٤ ٠٠٠ ٣٠٠ دولار، أي بنسبة ١٧,٢ في المائة، عن اعتمادات الفترة السابقة. ويعزو الأمين العام في تقريره أسباب الزيادة إلى ارتفاع تكلفة العقود الجديدة للطائرات المروحية والطائرات الثابتة الأجنحة، وكذلك إلى التكاليف الثابتة الإضافية لنقل الطائرات إلى المواقع وسحبها منها وطلائها في إطار العقود الجديدة. ومن المتوقع إضافة إلى ذلك أن تزداد الاحتياجات بسبب ارتفاع مجموع ساعات الطيران لدعم الانتخابات الوطنية بشقيها البرلماني والرئاسي في عام ٢٠١٢، علاوة على ارتفاع تكاليف اللتر الواحد من الوقود.

الاتصالات

٣٢ - تقدر الاحتياجات المتعلقة بالاتصالات خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١١ بما قيمته ٤ ٢١٧ ٠٠٠ دولار، وهو مبلغ يقل بما قدره ٢٠٠ ٩٨٥ ١ دولار، أي بنسبة ٣٢ في المائة، عن اعتمادات الفترة السابقة. ويعزى النقصان أساسا إلى انخفاض المشتريات من المعدات وانخفاض الاحتياجات من خدمات دعم الاتصالات، وذلك استعدادا لإنهاء البعثة. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن انخفاض الاحتياجات خلال فترة الأداء ٢٠١٠/٢٠٠٩ (انظر الفقرة ٦ (ح) أعلاه) تعزى جزئيا إلى انخفاض نفقات أنشطة الإعلام نظرا لتأخر

استقدام الأفراد المطلوبين. واللجنة الاستشارية قلقة من أثر تأخر الاستقدام على تنفيذ المهام المنوطة بالبعثة في ميدان الإعلام وهي واثقة من أنه سيجري اتخاذ الخطوات اللازمة لتدارك الأمر.

المسائل الأخرى

المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة ومبادرات المحافظة على البيئة

٣٣ - ترد المعلومات المتعلقة بالمكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة في الفرع ثانيا (ج) من الميزانية المقترحة، وتشمل مبادرات من قبيل خفض استهلاك الوقود بضبط حرارة أجهزة التكييف في جميع مواقع البعثة على ٢٤ درجة مئوية، والاستخدام الأمثل لقدرات الطائرات المروحية بغية خفض ساعات الطيران. وفي تقرير الأداء للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ (A/65/687)، يبرز الأمين العام الممارسات الفضلى في إدارة شؤون البيئة، مثل خفض استهلاك القرطاسيات عن طريق اعتماد النظام الإلكتروني لإرسال الطلبات شهريا؛ وادخار الورق الممزق لإعادة استعماله كقوالب فحم قابلة للاحتراق، وإضافة إحاطة حول موضوع المحافظة على البيئة إلى التدريب التوجيهي الذي يتلقاه الموظفون. وأبلغت اللجنة الاستشارية بعد الاستفسار أنه يجري تبادل الممارسات الفضلى في مجال إدارة شؤون البيئة مع جميع البعثات، عن طريق الموظفين المنوطين بتنسيق شؤون البيئة باستخدامهم شبكة إلكترونية مخصصة لهذا الغرض، إضافة إلى البريد الإلكتروني. واللجنة الاستشارية ترحب بهذه المبادرات وترى أنه لا بد من تكثيف هذه الجهود.

التدريب

المبلغ التقديري	الفئة
	الخبراء الاستشاريون
٣٨٣,٣	الخبراء الاستشاريون المعينون بالتدريب
	السفر في مهام رسمية
١ ٩٩٤,٠	السفر لأغراض التدريب
	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
٨٨٥,٧	رسوم التدريب ولوازمه وخدماته
٣ ٢٦٣,٠	المجموع

٣٤ - ترد المعلومات المتعلقة بالاحتياجات التقديرية المتعلقة بالتدريب للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ في الفرع ثانيا (و) من تقرير الأمين العام عن الميزانية المقترحة. وتستلزم تلك

الاحتياجات خفض عدد الموظفين الدوليين وأفراد الشرطة المدربين وزيادة كبيرة في عدد الموظفين الوطنيين المدربين. وأبلغت اللجنة الاستشارية بعد الاستفسار أن أساس هذه المبادرة يكمن في مشروع بناء قدرات الموظفين الوطنيين، الذي يرد مزيد من الشرح بشأنه في الفقرة ٣٥ أدناه. واللجنة الاستشارية تتناول موضوع التدريب في بعثات حفظ السلام في سياق تقريرها العام عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/65/743).

مشروع بناء قدرات الموظفين الوطنيين

٣٥ - وفقا لما أورده الأمين العام، بدأ هذا المشروع في مستهل عام ٢٠١٠ كعنصر أساسي من الخطة العامة لإنهاء البعثة، ويقتضي حصول جميع الموظفين الوطنيين على تدريب في منطقة البعثة (يوفره مدربون من الموظفين والخبراء الاستشاريين) وخارجها. وخلال فترة ٢٠١١/٢٠١٢ المشمولة بالتقرير، سيجري التركيز على منح شهادات للموظفين الوطنيين من قبل مؤسسات خارجية متخصصة في التدريب، إضافة إلى إكسابهم المهارات اللازمة ليتمكنوا من الاندماج بسهولة في سلك وظائف القطاعين العام والخاص بعد تصفية البعثة. ومن ميادين التدريب الرئيسية الشؤون الإدارية والميزانية والمالية، والتنمية، والنقل الجوي، والقيادة والإدارة/التطوير التنظيمي. وتشتمل الاستراتيجية أيضا على عنصر لتعزيز قدرات المركز المتكامل لتدريب أفراد البعثة من الموظفين، على النحو الذي يشرحه الأمين العام في اقتراحاته المتعلقة بملاك الموظفين (الفقرة ٦٤ من الوثيقة A/65/746)، وزيادة ملحوظة في الاحتياجات المتعلقة بالسفر في مهام رسمية، وبالخبراء الاستشاريين ورسوم التدريب، واللوازم والخدمات، على النحو المشار إليه في الجدول السابق للفقرة ٣٤ أعلاه. أما الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالسفر في مهام رسمية فهي تقترح لتيسير سفر الموظفين القادمين من خارج البعثة لدعم التدريب (انظر الفقرة ٢٩ أعلاه). وتبلغ الاحتياجات المقترحة من الخبراء الاستشاريين ما قدره ٣٨٣ ٣٠٠ دولار، وهو مبلغ يزيد بما قيمته ٢٤٢ ٨٠٠ دولار، أي بنسبة ١٧٢,٨ في المائة، عن اعتمادات الفترة السابقة. ووفقا لما أورده الأمين العام، فإن الاستعانة بالخبراء الاستشاريين مبررة لا لإجراء دورات التدريب فحسب، وإنما لمنح الشهادات الفنية على الكفاءات التي يكتسبها المتدربون، وتكلفتها أقل بكثير من تكلفة إيفاد الموظفين إلى الخارج للحصول على التدريب. ويتضمن المرفق الرابع من هذا التقرير تفاصيل عن عدد المشاركين في التدريب وموارد المركز المتكامل لتدريب أفراد البعثة من الموظفين. واللجنة الاستشارية تؤيد جهود البعثة في مجال بناء قدرات الموظفين الوطنيين، غير أنها

توصي بالعمل، قدر الإمكان، على إجراء ذلك التدريب بطريقة تكفل خفض التكاليف المتصلة بالخبراء الاستشاريين والسفر إلى الحد الأدنى.

مجلس مراجعي الحسابات

٣٦ - ترد الإجراءات المتخذة تنفيذًا لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات المتصلة بالفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩ (A/64/5 (Vol.II)) في الفرع خامسا (ج) من الميزانية المقترحة. وزودت اللجنة الاستشارية بعد الاستفسار بمعلومات مستكملة عن حالة تنفيذ توصيات المجلس المتصلة بالفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ (A/65/5 (Vol. II)) على النحو المبين أدناه.

٣٧ - وفيما يتعلق بالتحقق المادي من الممتلكات غير المستهلكة، أبلغت اللجنة الاستشارية أن الأصول المصنفة بكونها "لم يعثر عليها بعد" قد تراجع عددها من ٣٩٦ عنصرا بقيمة مخزون قدرها ٨٣٧ ٧٢٨ دولار بتاريخ ١ تموز/يوليه ٢٠١٠، إلى ٢٢٣ عنصرا بقيمة مخزون قدرها ٤٧٥ ٣٦٨ دولار بتاريخ ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠. وقد شهد هذا العدد مزيدا من الانخفاض بحلول تاريخ ١٧ شباط/فبراير ٢٠١١ ليصل إلى ١٣٢ عنصرا. واللجنة الاستشارية تلاحظ التقدم المحرز في التحقق المادي من الأصول غير المستهلكة وتتطلع إلى إنجاز التحقق بتمامه.

٣٨ - أما فيما يتعلق بتأخر شطب الأصول والتصرف فيها، أبلغت اللجنة الاستشارية أن الفريق العامل المعني بالتحضير لتصفية البعثة قد بدأ في استعراض منهجية التصرف بهدف تنقيح الإطار الزمني للتصرف في الأصول والتعجيل بالتصرف في الأصول المشطوبة. واللجنة تتوقع أن تنفيذ البعثة عن نتائج الاستعراض الذي يقوم به الفريق العامل، في سياق تقرير الأداء المقبل.

٣٩ - وفيما يتعلق بالتوصية القاضية باتخاذ إجراءات لتقييم أداء الموردين، أبلغت اللجنة الاستشارية أن البعثة وضعت قائمة للتحقق من مستندات صفقات المشتريات مشفوعة بقسم يتعلق بالإفادة عن أداء المورد، يقتضي من مقدم طلب التوريد تقديم تقرير عن كل عملية لشراء المعدات. واللجنة تحيط علما بالمبادرة الرامية إلى تحسين مراقبة أداء الموردين وتشجع البعثة على كفاءة أعمال قائمة التحقق من مستندات الصفقات على نحو تام.

رابعا - خاتمة

٤٠ - ترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها بشأن تمويل البعثة للفترة ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠، في الفقرة ٦٦ من تقرير الأداء (A/65/687). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يقبَد لحساب الدول الأعضاء الرصيد غير

المستعمل البالغ ٦٠٠ ٨٢٠ ١٤ دولار، وكذلك الإيرادات/التسويات الأخرى البالغ قدرها ٩٠٠ ٩٧٤ ٢ دولار.

٤١ - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها بشأن تمويل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، في الفقرة ١٠٨ من الميزانية المقترحة (A/65/746). ورهنا بتعليقات اللجنة الاستشارية وملاحظاتها الواردة في الفقرات المذكورة أعلاه، توصي اللجنة بأن تخصص الجمعية مبلغاً قدره ٨٠٠ ٧٤٤ ١٩٦ دولار من أجل تغطية تكاليف البعثة لفترة الـ ١٢ شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، وبأن يقسّم مبلغ قدره ٨٠٠ ٧٤٤ ١٩٦ دولار بمعدل شهري قدره ٤٠٠ ٣٩٥ ١٦ دولار، إذا قرر مجلس الأمن تمديد ولاية البعثة.

الوثائق

- تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ (A/65/687)
- ميزانية بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ (A/65/746)
- تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ (A/65/5 (Vol. II)، الفصل الثاني)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي (A/64/660/Add.11)
- قرار الجمعية العامة ٦٤/٢٧٦ بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي
- تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي (عن الفترة من ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ إلى ٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١١) (S/2011/32)
- قرار مجلس الأمن ١٩١٢ (٢٠١٠) و ١٩٦٩ (٢٠١١)

المرفق الأول

النفقات الجارية والمتوقعة لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	النفقات المتوقعة خلال الفترة من ١ شباط/فبراير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١		مخصصات الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١				
	مجموع النفقات الرصيد غير المستعمل كما في ذلك المقدر في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١	النسبة المئوية للفرق	مجموع النفقات الرصيد غير المستعمل	الفرق	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)
	(٥)=(١)+(٤)	(٦)=(١)-(٥)	(٤)	(٤)	(٦)	(٦)	(٧)=(٦)-(٤)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة							
المراقبون العسكريون	١ ٦٠٢,٨	٧٧,٤	٦٢٩,٢	٧٠٦,٦	٩٧٣,٦	١ ٦٨٠,٢	
الوحدات العسكرية	-	-	-	-	-	-	
شرطة الأمم المتحدة	٤٢ ٤١٨,٣	٣ ٧٨٤,٢	١٧ ٣٣٣,١	٢١ ١١٧,٣	٢٥ ٠٨٥,٢	٤٦ ٢٠٢,٥	
يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات، جزئياً، إلى معدل الشواغر المقدّر بنسبة ١٣ في المائة مقابل النسبة المدرجة في الميزانية، البالغة ٥ في المائة، وإلى الوفورات المحققة من السفر باستخدام الرحلات الجوية المستأجرة بالتناوب مع وحدات الشرطة المشكّلة حيثما أمكن	٤٢ ٤١٨,٣	٣ ٧٨٤,٢	١٧ ٣٣٣,١	٢١ ١١٧,٣	٢٥ ٠٨٥,٢	٤٦ ٢٠٢,٥	
وحدات الشرطة المشكّلة	١٥ ٥٥٠,٨	١ ٢٦٧,٠	٧ ٤٠٤,٢	٨ ٦٧١,٢	٨ ١٤٦,٦	١٦ ٨١٧,٨	
يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات، جزئياً، إلى معدل الشواغر المقدّر بنسبة ٦ في المائة مقابل لنسبة المعدومة المدرجة في الميزانية، وإلى عدم إعادة المعدات المملوكة للوحدات مما أدّى إلى نقص في نفقات تكلفة الشحن البالغ قدرها ٩٢٥ ٠٠٠ دولار	١٥ ٥٥٠,٨	١ ٢٦٧,٠	٧ ٤٠٤,٢	٨ ٦٧١,٢	٨ ١٤٦,٦	١٦ ٨١٧,٨	
المجموع الفرعي	٥٩ ٥٧١,٩	٥ ١٢٨,٦	٢٥ ٣٦٦,٥	٣٠ ٤٩٥,١	٣٤ ٢٠٥,٤	٦٤ ٧٠٠,٥	
	٧,٩						

	مخصصات الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١			النفقات المتوقعة خلال الفترة من ١ شباط/فبراير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١		
	مجموع النفقات الرصيد غير المستعمل	مما في ذلك النفقات المتوقعة	النسبة المئوية للفرق	مجموع النفقات الرصيد غير المستعمل	مما في ذلك النفقات المتوقعة	النسبة المئوية للفرق
(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)	(٥)=(٢)+(٤)	(٦)=(١)-(٥)	(٧)=(٦)-(١) أسباب الفرق
الموظفون المدنيون						
الموظفون الدوليون	٦٨ ٦٠١,٧	٣٦ ٧٢٩,٣	٣١ ٨٧٢,٤	٢٨ ٣٧٧,٠	٦٥ ١٠٦,٣	٣ ٤٩٥,٤
الموظفون الوطنيون	٩ ٦٧٤,١	٥ ٧٢٠,٢	٣ ٩٥٣,٩	٤ ٢٥١,٣	٩ ٩٧١,٥	(٢٩٧,٤)
متطوعو الأمم المتحدة	٧ ٨٥٨,٨	٤ ٢٧٤,٦	٣ ٥٨٤,٢	٣ ٢٦٠,٠	٧ ٥٣٤,٦	٣٢٤,٢
المساعدة العامة المؤقتة	١ ٥٨٦,٤	٣٣٨,٦	١ ٢٤٧,٨	٢٧٦,٠	٦١٤,٦	٩٧١,٨
المجموع الفرعي	٨٧ ٧٢١,٠	٤٧ ٠٦٢,٧	٤٠ ٦٥٨,٣	٣٦ ١٦٤,٣	٨٣ ٢٢٧,٠	٤ ٤٩٤,٠
يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات إلى معدل الشواغر المقدر بنسبة ١٩ في المائة مقابل النسبة المدرجة في الميزانية، البالغة ١٧ في المائة						٥,١
تُعزى الزيادة المقدرة في الاحتياجات، جزئياً، إلى معدل الشواغر المقدر بنسبة ٨ في المائة مقابل النسبة المدرجة في الميزانية، البالغة ١٠ في المائة، وكذلك إلى الزيادة في المرتبات التي بدأ نفاذها في ١ شباط/فبراير ٢٠١٠						(٣,١)
يُعزى الانخفاض المتوقع في نفقات ما قبل المغادرة نظراً إلى وجود معظم متطوعي الأمم المتحدة في الميدان. ويقابل ذلك جزئياً الانخفاض المقدر في معدل الشواغر، البالغ ٣ في المائة، قياساً إلى النسبة المدرجة في الميزانية، البالغة ١٢ في المائة						٤,١
يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات إلى معدل الشواغر المقدر بـ ١٩ في المائة مقابل النسبة المدرجة في الميزانية، البالغة ١٠ في المائة						٦١,٣

	النفقات المتوقعة خلال الفترة من ١ شباط/فبراير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١			مخصصات الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١			(١)	(٢)
	مجموع النفقات الرصيد غير المستعمل كما في ذلك المقدر في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١	النسبة المئوية للفرق	أسباب الفرق	مجموع النفقات الرصيد غير المستعمل النفقات	(٤)	(٣)=(١)-(٢)		
التكاليف التشغيلية								
الأفراد المقدمون من الحكومات	-	-	-	-	-	-	-	-
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-	-	-	-	-	-
الخبراء الاستشاريون	١٤٠,٥	٧٩,٨	٦٠,٧	٦٠,٠	١٣٩,٨	٠,٧	٠,٥	-
السفر في مهام رسمية	٤ ٢٧٤,١	١ ٦٤٤,١	٢ ٦٣٠,٠	١ ٨٠٨,٠	٣ ٤٥٢,١	٨٢٢,٠	١٩,٢	١٩,٢
المرافق والهياكل الأساسية	١٣ ٦٨٤,٨	٨ ٧٦٦,٥	٤ ٩١٨,٣	٣ ٧١٧,٠	١٢ ٤٨٣,٥	١ ٢٠١,٣	٨,٨	٨,٨

يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات إلى إرجاء بعض الأسفار في مهام رسمية. وبالإضافة إلى ذلك، أُدرج السفر لأغراض الاستشارات الطبية إلى داروين في إطار "السفر في مهام رسمية"، لكن النفقات المتكبدة سُددت في إطار الخدمات الطبية وليس السفر في مهام رسمية على اعتبار أن تلك النفقات عائدة إلى فئة الخدمات الطبية

يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات إلى الاستخدام المقرر لخدمات التنظيف كلما دعت الحاجة لذلك في بعض المواقع، واستخدام عقد إنجاز مسود التنظيف. وبالإضافة إلى ذلك، يشمل النقص في الإنفاق تراجعاً متوقعاً في استهلاك القرطاسيات نظراً إلى مواصلة البعثة لحملتها من أجل المحافظة على البيئة

	النفقات المتوقعة خلال الفترة من ١ شباط/فبراير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١			مخصصات الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١			(١)	(٢)	مجموع النفقات الرصيد غير المستعمل النفقات	مما في ذلك المقدر في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١	مجموع النفقات الرصيد غير المستعمل النفقات
	(٧)=(٦)÷(١)	(٦)-(١)=(٥)	(٤)+(٢)=(٥)	(٤)	(٣)=(١)-(٢)	(٦)					
النقل البري	٢ ٥٣٦,٤	٢ ٢٤٧,٣	٢٨٩,١	٥٧٢,١	٢٨٩,١	٢ ٢٤٧,٣	٢ ٥٣٦,٤	٢ ٢٤٧,٣	٢٨٩,١	٥٧٢,١	
النقل الجوي	١٧ ٥٠٩,٥	١٣ ٦٢٤,٩	٣ ٨٨٤,٦	٤ ٢٣٠,٣	٣ ٨٨٤,٦	١٣ ٦٢٤,٩	١٧ ٥٠٩,٥	١٣ ٦٢٤,٩	٣ ٨٨٤,٦	٤ ٢٣٠,٣	
النقل البحري	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الاتصالات	٦ ٢٠٢,٢	٣ ٢٧١,٦	٢ ٩٣٠,٦	٢ ٠٩٠,٠	٢ ٩٣٠,٦	٣ ٢٧١,٦	٦ ٢٠٢,٢	٣ ٢٧١,٦	٢ ٩٣٠,٦	٢ ٠٩٠,٠	
تكنولوجيا المعلومات	٤ ٧٤٧,٦	١ ٨٧٣,٨	٢ ٨٧٣,٨	١ ٥٩٨,٢	٢ ٨٧٣,٨	١ ٨٧٣,٨	٤ ٧٤٧,٦	١ ٨٧٣,٨	٢ ٨٧٣,٨	١ ٥٩٨,٢	
الشؤون الطبية	١ ٤٠٥,٢	٨٦٠,٢	٥٤٥,٠	٤٩٨,٨	٥٤٥,٠	٨٦٠,٢	١ ٤٠٥,٢	٨٦٠,٢	٥٤٥,٠	٤٩٨,٨	
المعدات الخاصة	٣٩٤,٢	١٣٣,٢	٢٦١,٠	٣٩٤,٢	٢٦١,٠	١٣٣,٢	٣٩٤,٢	١٣٣,٢	٢٦١,٠	٣٩٤,٢	
تُعزى الزيادة المتوقعة في الاحتياجات إلى شراء سيارة ركاب جديدة لمكتب داروين، فضلاً عن قطع غيار إضافية للمركبات لم تكن مدرجة في الميزانية وبالإضافة إلى ذلك، ازدادت تكلفة الوقود مما أدى بدوره إلى زيادة النفقات المخصصة للوقود والزيوت ومواد التشحيم	(١١,٢)	(٢٨٣,٠)	٢ ٨١٩,٤	٥٧٢,١	٢٨٩,١	٢ ٢٤٧,٣	٢ ٥٣٦,٤	٢ ٢٤٧,٣	٢٨٩,١	٥٧٢,١	
يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات إلى زيادة تكلفة رسوم الخدمة الأرضية في مطار داروين وارتفاع أسعار الوقود	(٢,٠)	(٣٤٥,٧)	١٧ ٨٥٥,٢	٤ ٢٣٠,٣	٣ ٨٨٤,٦	١٣ ٦٢٤,٩	١٧ ٥٠٩,٥	١٣ ٦٢٤,٩	٣ ٨٨٤,٦	٤ ٢٣٠,٣	
يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات إلى نقل المعدات والمواد الاستهلاكية من البعثات الأخرى بتكلفة الشحن فقط	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات إلى نقل المعدات والمواد الاستهلاكية من البعثات الأخرى بتكلفة الشحن فقط	١٣,٦	٨٤٠,٦	٥ ٣٦١,٦	٢ ٠٩٠,٠	٢ ٩٣٠,٦	٣ ٢٧١,٦	٦ ٢٠٢,٢	٣ ٢٧١,٦	٢ ٩٣٠,٦	٢ ٠٩٠,٠	
يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات إلى نقل المعدات والمواد الاستهلاكية من البعثات الأخرى بتكلفة الشحن فقط	٢٦,٩	١ ٢٧٥,٦	٣ ٤٧٢,٠	١ ٥٩٨,٢	٢ ٨٧٣,٨	١ ٨٧٣,٨	٤ ٧٤٧,٦	١ ٨٧٣,٨	٢ ٨٧٣,٨	١ ٥٩٨,٢	
يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات إلى نقل المعدات والمواد الاستهلاكية من البعثات الأخرى بتكلفة الشحن فقط	٣,٣	٤٦,٢	١ ٣٥٩,٠	٤٩٨,٨	٥٤٥,٠	٨٦٠,٢	١ ٤٠٥,٢	٨٦٠,٢	٥٤٥,٠	٤٩٨,٨	
يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات إلى نقل المعدات والمواد الاستهلاكية من البعثات الأخرى بتكلفة الشحن فقط	-	-	٣٩٤,٢	٢٦١,٠	٢٦١,٠	١٣٣,٢	٣٩٤,٢	١٣٣,٢	٢٦١,٠	٣٩٤,٢	

	النفقات المتوقعة خلال الفترة من ١ شباط/فبراير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١			مخصصات الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١			(١)	(٢)	مجموع النفقات الرصيد غير المستعمل النفقات	مما في ذلك المقدر في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١	النسبة المئوية للفرق	أسباب الفرق
	(٥)=(٢)+(٤)	(٦)=(١)-(٥)	(٧)=(٦)-(١)÷	(٤)	(٣)=(١)-(٢)	(٦)						
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٢ ٩٩٥,٦	٨٥٢,٨	٢ ١٤٢,٨	١ ٥٦١,٢	٢ ٤١٤,٠	٥٨١,٦	١٩,٤					يُعزى الانخفاض المتوقع في الاحتياجات إلى تدني رسوم التدريب نظراً إلى أن معظم التدريبات التي أُجريت حتى الآن لم تشمل رسوماً تدريبية. وبالإضافة إلى ذلك، تراجع عدد المطالبات المتنوعة وتكاليف الاشتراكات
المشاريع السريعة الأثر	-	-	-	-	-	-	-					
المجموع الفرعي	٥٣ ٨٩٠,١	٣٣ ٣٥٤,٢	٢٠ ٥٣٥,٩	١٦ ٣٩٦,٧	٤٩ ٧٥٠,٩	٤ ١٣٩,٢	٧,٧					
إجمالي الاحتياجات	٢٠٦ ٣١١,٦	١١٤ ٦٢٢,٣	٩١ ٦٨٩,٣	٧٧ ٩٢٧,٤	١٩٢ ٥٤٩,٧	١٣ ٧٦١,٩	٦,٧					
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٩ ٤٧٤,٦	٥ ٢٦١,٤	٤ ٢١٣,٢	٣ ٧٢٥,٠	٨ ٩٨٦,٤	٤٨٨,٢	٥,٢					
صافي الاحتياجات	١٩٦ ٨٣٧,٠	١٠٩ ٣٦٠,٩	٨٧ ٤٧٦,١	٧٤ ٢٠٢,٤	١٨٣ ٥٦٣,٣	١٣ ٢٧٣,٧	٦,٧					
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-	-	-					
مجموع الاحتياجات	٢٠٦ ٣١١,٦	١١٤ ٦٢٢,٣	٩١ ٦٨٩,٣	٧٧ ٩٢٧,٤	١٩٢ ٥٤٩,٧	١٣ ٧٦١,٩	٦,٧					

المرفق الثاني

موجز التغييرات المقترحة في ملاك موظفي بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	البيان
التوجيه التنفيذي والإدارة			
مكتب الممثل الخاص للأمين العام	٢-	خ ع و	إعادة انتداب مساعدين إداريين للعمل في مكتب رئيس الخدمات الإدارية بالمركز المتكامل لتدريب أفراد البعثة
المجموع الفرعي			
مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بدعم الأمن وسيادة القانون	١-	خ م	تحويل وظيفة مساعد إداري إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية
	١+	خ ع و	إنشاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية عن طريق تحويل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية
المجموع الفرعي			
قسم الشؤون القانونية	١+	م أم	إنشاء وظيفة موظف قانوني معاون
المجموع الفرعي			
العنصر ١: العملية السياسية			
مكتب الاتصالات والإعلام	١-	ف-٢	تحويل وظيفة موظف إعلام معاون إلى وظيفة متطوع في الأمم المتحدة
	١+		متطوعو الأمم المتحدة إنشاء وظيفة متطوع في الأمم المتحدة عن طريق تحويل وظيفة برتبة ف-٢
المجموع الفرعي			
العنصر ٢: قطاع الأمن وسيادة القانون			
قسم دعم قطاع الأمن	١-	ف-٥	إلغاء وظيفة موظف أقدم في مجال إصلاح قطاع الأمن
	١-	ف-٤	إلغاء وظيفة موظف في مجال إصلاح قطاع الأمن
	٤+	م و ف	إنشاء وظائف لموظفين في مجال إصلاح قطاع الأمن للتعويض عن إلغاء وظيفة برتبة ف-٥ ووظيفة برتبة ف-٤
المجموع الفرعي			
مكتب مفوض الشرطة	١-	خ ع و	إعادة انتداب مساعد لغوي للعمل في مكتب رئيس الخدمات الإدارية، في المركز المتكامل لتدريب أفراد البعثة
	١-	خ م	تحويل وظيفة مساعد لشؤون السجلات إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية
	١٠-	خ ع و	إلغاء وظائف مساعدين لغويين
	١+	خ ع و	إنشاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية عن طريق تحويل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية
المجموع الفرعي			
١١-			

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	البيان
فريق التحقيق في الجرائم الخطيرة	١-	ف-٣	إلغاء وظيفة موظف لإدارة المعلومات
المجموع الفرعي	١-		
العنصر ٣: الحوكمة والتنمية وتنسيق الشؤون الإنسانية			
مكتب الحوكمة الديمقراطية (الدعم الانتخابي)	١+	ف-٣	إنشاء وظيفة مستشار قانوني للشؤون الانتخابية في إطار المساعدة العامة المؤقتة
	٥+	م و	إنشاء وظيفة موظف إعلام ووظيفة موظف لشؤون الترجمة وثلاث وظائف لموظفي إدارة المناطق في إطار المساعدة العامة المؤقتة
	٢+	خ ع و	إنشاء وظيفة سائق ووظيفة مساعد إداري في إطار المساعدة العامة المؤقتة
	٢٩+	م أم	إنشاء وظائف متطوعين في الأمم المتحدة لأغراض الدعم الانتخابي
المجموع الفرعي	٣٧+		
قسم دعم إدارة العدل	١-	خ م	تحويل وظيفة مساعد إداري إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية
	١+	خ ع و	إنشاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية عن طريق تحويل وظيفة من فئة الخدمات الميدانية
	١+	م أم	إنشاء وظيفة موظف معاون للشؤون القضائية
المجموع الفرعي	١+		
العنصر ٤: الدعم			
مكتب رئيس دعم البعثة	١-	ف-٣	نقل وظيفة موظف للسلامة من الحرائق إلى قسم الأمن
	١-	خ م	إلغاء وظيفة مساعد للسلامة الأولية
	١+	خ ع و	إعادة انتداب مساعد إداري من قسم إدارة الممتلكات
	٥-	خ ع و	نقل موظفين مساعدين للسلامة من الحرائق إلى قسم الأمن
	١+	خ ع و	إنشاء وظيفة مساعد إداري
المجموع الفرعي	٥-		
مكتب رئيس خدمات الدعم المتكامل	١-	خ ع و	إعادة انتداب مساعد إداري للعمل في مكتب رئيس الخدمات الإدارية
	١-	ف-٣	إلغاء وظيفة موظف إداري
المجموع الفرعي	٢-		
المكتب الإداري الإقليمي	١-	ف-٣	إلغاء وظيفة موظف إداري
	١-	خ م	تحويل وظيفة مساعد إداري إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية
	١+	خ ع و	إنشاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية عن طريق تحويل وظيفة من فئة الخدمات الميدانية
المجموع الفرعي	١-		
قسم الخدمات العامة	١-	ف-٣	إلغاء وظيفة موظف مطالبات

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	البيان
	١+	ف-٣	إعادة تصنيف وظيفة برتبة ف-٢ لموظف معاون لشؤون السفر بتحويلها إلى وظيفة لموظف شؤون السفر
	١-	ف-٢	إعادة تصنيف وظيفة موظف معاون لشؤون السفر بتحويلها إلى وظيفة برتبة ف-٣ لموظف الشؤون السفر
المجموع الفرعي	١-		
قسم الأمن	١+	ف-٣	نقل وظيفة موظف للسلامة من الحرائق من مكتب رئيس دعم البعثة
	٥+	خ ع و	نقل وظائف موظفين مساعدين للسلامة من الحرائق من مكتب رئيس دعم البعثة
	٢-	ف-٣	إلغاء وظيفتي موظفين أمنيين
	١-	ف-٣	إعادة تصنيف وظيفة موظف للسلامة من الحرائق بتحويلها إلى وظيفة الخدمة الميدانية
	١+	خ م	إعادة تصنيف وظيفة من فئة الخدمات الميدانية بتحويلها إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية
	١-	م و	إلغاء وظيفة موظف أمن
	١-	خ ع و	إلغاء وظيفة موظف مساعد لشؤون الأمن
المجموع الفرعي	٢+		
المكتب المعني بالسلوك والانضباط	١-	ف-٤	إلغاء وظيفة موظف شؤون السلوك والانضباط في إطار المساعدة العامة المؤقتة
المجموع الفرعي	١-		
مكتب رئيس الخدمات الإدارية	٤+	خ ع و	إعادة انتداب مساعدين إداريين من مكتب الممثل الخاص للأمين العام ومساعد إداري من مكتب مفوض الشرطة ومساعد إداري من مكتب رئيس خدمات الدعم المتكامل
	١-	خ م	إلغاء وظيفة مترجم تحريري
	١-	خ م	تحويل وظيفة مساعد لشؤون التدريب إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية
	١+	خ ع و	إنشاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية عن طريق تحويل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية
	٣+	م أ م	إنشاء وظائف معلمي لغة إنكليزية
المجموع الفرعي	٦+		
قسم الموارد البشرية	١-	ف-٣	إلغاء وظيفة موظف للموارد البشرية
	٢-	خ م	تحويل وظيفة مساعد إداري ووظيفة مساعد للموارد البشرية إلى وظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية
	٢+	خ ع و	إنشاء وظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية عن طريق تحويل وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية
المجموع الفرعي	١-		

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	البيان
قسم الخدمات الطبية	١-	خ م	إلغاء وظيفة ممرض
	١+	خ ع و	إلغاء وظيفة أخصائي مختبر
المجموع الفرعي	-		
وحدة نظم المعلومات الجغرافية	١-	م أم	إعادة انتداب متطوع في الأمم المتحدة إلى قسم الطيران
المجموع الفرعي	١-		
العمليات اللوجستية المشتركة	١-	ف-٣	إلغاء وظيفة موظف لوجستيات
المجموع الفرعي	١-		
قسم الإمدادات	١-	خ م	إلغاء وظيفة مساعد لشؤون الوقود
	٢-	خ م	تحويل وظيفة مساعد لشؤون الوقود ووظيفة مساعد لشؤون المخازن إلى وظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية
	٢+	خ ع و	إنشاء وظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية عن طريق تحويل وظيفتين من فئة الخدمات الميدانية
المجموع الفرعي	١-		
قسم إدارة الممتلكات	١-	خ ع و	إعادة انتداب موظف مساعد للاستلام والتفتيش للعمل في مكتب رئيس دعم البعثة
	١-	خ م	إلغاء وظيفة مساعد للتصرف في الممتلكات
	١-	خ م	تحويل وظيفة مساعد لمراقبة الممتلكات والمخزون إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية
	١+	خ ع و	إنشاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية عن طريق تحويل وظيفة من فئة الخدمات الميدانية
المجموع الفرعي	٢-		
قسم النقل	١-	خ م	إلغاء وظيفة مساعد لشؤون النقل
	١-	خ م	تحويل وظيفة مساعد لشؤون النقل إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية
	-	خ م	إعادة تصنيف وظيفتي مساعدين لشؤون النقل إلى وظيفتي موظفين لشؤون النقل
	١+	خ ع و	إنشاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية عن طريق تحويل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية
المجموع الفرعي	١-		
قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	١-	ف-٢	إلغاء وظيفة موظف معاون لُنظم المعلومات
	٥-	خ م	إلغاء وظيفتي أخصائيين تقنيين للشبكة المحلية والشبكة الواسعة، ووظيفة مدير برنامج مراقبة الدخول، ووظيفة أخصائي الالاسلكي، ووظيفة مساعد لشؤون تكنولوجيا المعلومات

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	البيان
	٤-	خ م	تحويل وظيفة مساعد إداري، ووظيفتي مساعدين لشؤون تكنولوجيا المعلومات، ووظيفة تقني تكنولوجيا المعلومات، إلى وظائف الخدمات العامة الوطنية
	٤+	خ ع و	إنشاء وظائف من فئة الخدمة العامة الوطنية عن طريق تحويل وظائف من فئة الخدمة الميدانية
٦-			المجموع الفرعي
قسم الشؤون الهندسية	١-	خ م	إلغاء وظيفة موظف لشؤون المواد والأصول
	٢-	خ م	تحويل وظيفة مساعد لإدارة المرافق ووظيفة مساعد مراقبة الممتلكات والمخزون إلى وظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية
	٢+	خ ع و	إنشاء وظيفتي من فئة الخدمات العامة الوطنية عن طريق تحويل وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية
١-			المجموع الفرعي
قسم شؤون الطيران	١+	م أ م	إعادة انتداب متطوع في الأمم المتحدة من وحدة نظم المعلومات الجغرافية
١+			المجموع الفرعي
المجموع			
	(٤١)		الوظائف الدولية
	١١		الوظائف الوطنية
	٣٥		متطوعو الأمم المتحدة
			الوظائف المؤقتة (المساعدة العامة المؤقتة)
	-		الوظائف المؤقتة الدولية
	٧		الوظائف المؤقتة الوطنية
١٢			المجموع

المختصرات: خ ع و، الخدمات العامة الوطنية؛ خ م، الخدمة الميدانية؛ م أ م، متطوعو الأمم المتحدة؛ م و ف، موظف وطني فيني.

المرفق الثالث

تكلفة السفر المتصل بالانتخابات في الميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي للفترة ٢٠١١-٢٠١٢

المكتب مقدم الطلب	الوجهة	عدد زيارات الموظفين	مجموع الرحلات	التكلفة الكلية للنقل/ الرحلة للشخص (بالأيام)	مدة كل رحلة (بالأيام)	معدل بدل الإقامة	مجموع التكاليف بالدولارات	ملاحظات/نواتج/نبذة سردية
مكتب مفوض الشرطة	المقاطعات	٢٠٠	٥	١٠٠٠	٤	٤٧	١٨٨ ٠٠٠	تقديم الإرشاد وإسداء المشورة إلى قوة الشرطة الوطنية لتيمور - ليشتي خلال الانتخابات الوطنية لعام ٢٠١٢
مكتب الحكومة الديمقراطية ديلي		٥٢	٢٤	١ ٢٤٨	٣	١٤٤	٥٣٩ ١٣٦	رحلات لأغراض التدريب والدعم الإداري تحضيراً لانتخابات ٢٠١١-٢٠١٢
مكتب الحكومة الديمقراطية المقاطعات		١٠	١٠	١٠٠	٢	٤٧	٩ ٤٠٠	سيحتاج الموظفون في ديلي إلى رصد الأنشطة الانتخابية، مما في ذلك التريسة المدنية/تنظيف الناخبين
٧٣٦ ٥٣٦								المجموع

المرفق الرابع

تدريب الموظفين والموارد من الموظفين المقترحة لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي
خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢
ألف - عدد المشاركين مقارنة بالفترات السابقة

الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة			الموظفون الوطنيون			الموظفون الدوليون			
العدد الفعلي	العدد المخطط	العدد المقترح	العدد الفعلي	العدد المخطط	العدد المقترح	العدد الفعلي	العدد المخطط	العدد المقترح	
٢٠١٠/٢٠١١	٢٠١١/٢٠١٠	٢٠١٢/٢٠١١	٢٠١٠/٢٠٠٩	٢٠١١/٢٠١٠	٢٠١٢/٢٠١١	٢٠١٠/٢٠٠٩	٢٠١١/٢٠١٠	٢٠١٢/٢٠١١	
-	٥٦٠	٣ ٥٣٨	٢ ٤٧٢	١ ٤٢٦	١ ١٢٩	٩٨٣	٩٢٣	٩٨٠	الموظفون الداخليون
-	٦	١	٩٦	٥٣	٥٢	٩٩	١٧٦	١٥٧	الموظفون الخارجيون ^(١)
-	٥٦٦	٣ ٥٣٩	٢ ٥٦٨	١ ٤٧٩	١ ١٨١	١ ٠٨٢	١ ٠٩٩	١ ١٣٧	المجموع

(أ) بما يشمل موظفي قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات والموظفين من خارج منطقة البعثة.

باء - تحليل الموارد من الموظفين في المركز المتكامل لتدريب أفراد البعثة

الموقع	الرتبة	الوظيفة
ديلي	ف-٤	رئيس موظفي التدريب
ديلي	م و ف	الموظفون الوطنيون الفنيون
ديلي	خ ع و	مساعد لشؤون التدريب
ديلي	خ ع و	مساعد لشؤون التدريب
ديلي	خ ع و	مساعد لشؤون التدريب
ماليانا	خ ع و	مساعد لشؤون التدريب
أويكوسي	خ ع و	مساعد لشؤون التدريب
باوكاو	خ ع و	مساعد لشؤون التدريب
باوكاو	خ ع و	مساعد لشؤون التدريب
سواي	خ ع و	مساعد لشؤون التدريب
ديلي	م أم	مدرّب (معلم لغة إنكليزية)
ديلي	م أم	موظف تدريب
ماليانا	م أم	مدرّب (معلم لغة إنكليزية)
باوكاو	م أم	مدرّب (معلم لغة إنكليزية)
سواي	م أم	مدرّب (معلم لغة إنكليزية)
أويكوسي	م أم	مدرّب (معلم لغة إنكليزية)

المختصرات: م و ف، موظف وطني فني؛ خ ع و، الخدمات العامة الوطنية؛ م أم، متطوعو الأمم المتحدة.